



Botschaft von Japan

Neues aus Japan Nr. 145 | Dezember 2016

Kultur

Japanisch lernen - Kanji des Monats

妥 DA - Friede, Zufriedenheit

Mit dem Herannahen des Weihnachtsfests wird der Wunsch nach Friedlichkeit, Harmonie und Einigkeit bei vielen noch einmal stärker als sonst. Die Stimmung wird weicher und kompromissbereiter, man reicht einander eher mal die Hand.

Auch im *kanji* dafür finden wir diese Hand (genau genommen die Krallen), ausgestreckt von einer Frau – die ja traditionell Haus und Familie im Inneren zusammenhielt und für Frieden und Harmonie zuständig war.

Ein wichtiges Kompositum ist daher auch mit dem Zeichen für Kooperation (http://www.de.emb-japan.go.jp/NaJ/NaJ1605/post_kanji.html): 妥協 *dakyō* Kompromiss. Wenn alle den Frieden wünschen und sich mit ganzer Kraft zusammentun und entsprechend kooperieren, muss es wohl ein guter, alle zufriedenstellender Kompromiss werden.

In diesem Sinne wünschen wir Ihnen einen friedlichen Advent und harmonische Weihnachtsfeiertage!

Kontakt:
Botschaft von Japan
Abteilung für Kultur und Öffentlichkeitsarbeit

Hiroshimastr. 6
10785 Berlin
Tel.: 030/21094-0
Fax: 030/21094-228
E-mail: magazin@bo.mofa.go.jp